J　　取　扱　説　明　書

A. 速度表示
B. モードマーク
C. 速度単位
D. オートモードマーク
E. 選択データ表示
F. モードボタン
G. スタート/ストップボタン
H. セットボタン
I. ACボタン
J. バッテリーケースカバー
K. 接点

1. ブラケット
2. コード
3. センサー
4. センサーバンドA（大）（小）
5. センサーバンドB
6. マグネット
7. センサーゴムパッド
8. ブラケットゴムパッド（2枚）
9. コード止めテープ
10. センサーバンドネジ

ボタンの働き（図1）

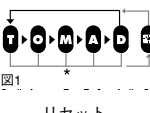
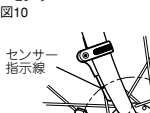
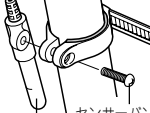
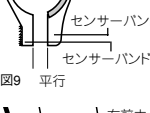
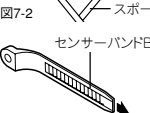
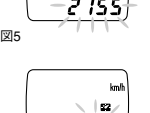
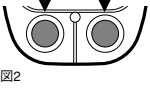



図1

・モードボタン（右ボタン）
押す毎にモード表示マークを図1の順序で変え、そのデータを下段に表示します。
＊2秒以上押し続けると時計表示に変わります。

・スタート / ストップボタン（左ボタン）
走行距離、走行時間の計測をスタートまたはストップします。ボタンを押す毎にスタート、ストップを繰り返し、スタート状態の時（計測中）は速度単位が点滅します。
＊オートモードがオンの時はこのボタンは働きません。

・セットボタン
- O 表示のストップ状態で押した時 ---------- タイヤ周長変更画面
- 時計 表示のストップ状態で押した時 -------- 時刻合わせ画面
- T,D,A表示で押した時 ------------------------ オートモードのON,OFF

・ACボタン（オールクリアー）
本体裏面のACボタンを押すと、すべての記憶（Oデータ、速度単位、タイヤ周長、時計）は全て消去され、画面は全点灯の後、mile/hの表示になります。電池を交換した時や、静電気等による異常表示になった時に操作してください。記憶が全て消えますのでコンピュータの準備に従い再度セットし直してください。

走行距離、走行時間、最高速度、平均速度のリセット（図2）
O表示以外の時、モードボタンとスタート/ストップボタンを同時に押すと、記憶している走行距離、走行時間、最高速度、平均速度のデータをゼロに戻します。
（Oの表示の時は、現在セットされているタイヤ周長が表示されます。）

リセット
図2

コンピュータの準備

使用する前に次の準備が必要です。

1. まずタイヤ周長を求めてください（図3）
自転車のタイヤ周長を実測して求めます。タイヤ接地面にペンキ等で印を付けて転がし、路面についた印の間隔を測ってください。簡易的にタイヤ周長ガイドで自転車のタイヤサイズから周長mm(L)を知ることもできます。

図3

2. 速度単位をセットします（図4）
ACボタンを押す（オールクリアー）と画面は一旦全点灯し、（図4）のように"mile/h"が点灯します。スタート/ストップボタンを押す毎に"km/h"と"mile/h"が切り替わります。希望の速度単位を選び、セットボタンを押すとセットされ（図5）の表示に変わります。

図4

3. タイヤ周長をセットします（図5）
本器は最初"2155"（27インチタイヤの標準的周長mm）がセットされています。2155mmでそのまま使用するときは、セットボタンを押すと速度と走行時間Tが表示された画面になり2155mmがセットされます。変更したい時は、スタート/ストップボタンを押すとタイヤ周長がプラスし、モードボタンを押すとマイナスします。モードボタン、スタート/ストップボタン共押し続けると早送りします。希望の数字を表示させてセットボタンを押すと、速度と走行時間Tが表示された画面になり準備完了です。

図5

4. 途中でタイヤ周長を変更できます
O表示でストップ状態にしてセットボタンを押すとタイヤ周長を変更できます。3.の要領でセットし直してください。

図6

時計の時刻合わせ（図6）
モードボタンを2秒以上押し、時計 表示にします。スタート/ストップボタンでストップ状態にしてセットボタンを押すと時刻合わせモードになります。（図6）スタート/ストップボタンを押す毎に点滅している「分」は＋1し、押し続けると早送りします。現在時刻の1〜2分先の「分」を表示させてください。モードボタンを押すと「時」が点滅するので、スタート/ストップボタンを押して「時」を合わせてください。表示させた時刻の時報に合わせてセットボタンを押すと時刻のセットが完了します。

スポーク
マグネット
図7-1

マグネット
スポーク
図7-2

自転車への取付

- 前輪右側のスポークに、マグネットを（図7）のように取付ます。スポークが図のように通るようにします。
- 右側前ホークに次の手順でセンサーバンドA、Bを使い、センサーを取付けます。センサーバンドはセンサー取付位置のホークの直径（24øまでは小、それ以上は大）により選択します。
  1. （図8）のようにセンサーバンドAの穴にセンサーバンドBの先端を差し込み、ゴムパッドをセンサーバンドAに添わせてください。ホークにはめたときにネジ締め部がほぼ平行になるように長さを調整します。（図9）
     ＊センサーバンドA、Bは強く引っ張ると抜くことができます。
  2. 右前ホークに長さ調整したセンサーバンドをはめ、センサーと共にネジで仮止めします。（図10）
  3. マグネットのセンターとセンサー指示線が合い、隙間が2mm前後になるようにセンサーの位置を調整してから（図11、12）、ネジを締め込み、センサーをしっかり固定してください。はみ出したセンサーバンドBはニッパー等でカットしてください。
- コード止めテープで（図13）のようにコードを固定します。アウターケーブルに巻き付けてハンドルまで配線します。コードの長さをこの段階で調整してください。←部分はハンドルを回したときに、コードが引っ張られないよう注意してください。
- ブラケットをハンドル径によって1mm又は2mmのゴムパッドを使い、ハンドルステムの近くに取付けます。（図14）

● コンピュータはブラケット前方よりスライドさせてはめ込みます。カチッと音がするまで確実に差し込んでください。接点は自動的に接続されます。外す時はブラケットのレバーを押しながら前方に引き抜いてください。（図15）

センサーバンドB
センサーゴムパッド
センサーバンドA
図8

センサーゴムパッド
センサーバンドA
センサーバンドB
図9　平行

右前ホーク
センサー
センサーバンドネジ
図10

●テスト
コンピュータをブラケットに装着してください。前輪を浮かせてタイヤを回し、スピードが表示されることを確認します。表示されない時は、マグネット／センサー位置の調整をやり直してください。以上で取付けは完了し使用できます。

電池の交換
購入時にはモニター用電池が装着されています。電池の寿命がきたら次の手順で交換してください。
コンピュータ裏面のバッテリーケースカバーをコイン等で外してください。（図16）リチウム電池（CR2032）を1個使用します。＋側が見えるように入れ、バッテリーケースカバーをしっかり締めてください。
※ 交換後は必ずACボタンを押し、全ての設定を再度行なってください。

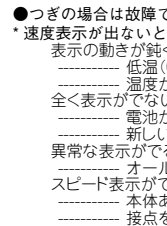
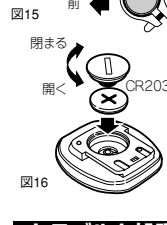
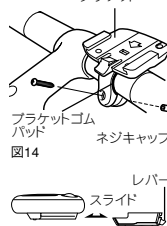
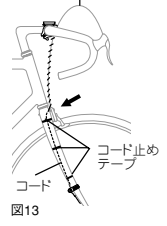
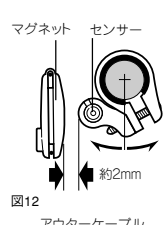
センサー指示線
マグネットのセンター
図11

マグネット　センサー
約2mm
図12

アウターケーブル
コード止めテープ
コード
図13

ブラケット
ブラケットゴムパッド
ネジキャップ
図14

レバー
スライド
前
図15

閉まる
開く
CR2032
図16

計測と表示の機能

S　走行速度　0.0(4.0) - 105.9 km/h [±0.3 km/h]
常に上段に表示し、1秒毎に更新されます。

O　積算距離　0.0 - 99999 km [±0.1 km]
電池がなくなるまで積算し続けます。（ACボタンを押すとゼロに戻ります）100000 km(mile)でゼロに戻り引き続き計測します。

M　最高速度　0.0(4.0) - 105.9 km/h [±0.3 km/h]
瞬間最高速度を表示します。リセット操作でゼロに戻ります。

A　平均速度　0.0 - 100.0 km/h [±0.3 km/h]
スタートしてから現時点までの平均速度を表示します。27時間46分39秒か999.99km(mile)をこえると(.E)が表示され計測できません。リセット操作でゼロに戻ります。

D　走行距離　0.00 - 999.99 km [±0.01 km]
スタートしてから現時点までの走行距離を表示します。
リセット操作でゼロに戻ります。

T　走行時間　0:00'00" - 9:59'59" [±0.003%]
スタートしてから現時点までの経過時間を時、分、秒で表示します。10時間を越えるとゼロに戻り引き続き計測します。
リセット操作でゼロ復帰します。

24時間時計　0:00' - 23:59' [±0.003%]
現在時刻を24時間表示で表示します。

オートモード機能

本器はボタンを使わずに自動スタート、ストップできるオートモード機能を持っています。画面に AT マークを表示させることにより、煩わしいボタン操作が必要なくなります。

●オートモードのセット、解除のしかた
T、DまたはA表示にしてセットボタンを押します。セットボタンを押す毎にON,OFFを繰り返します。ONの時は AT マークが表示されます。
※ 車輪の回転を検知してスタート、ストップしますので停車すると走行時間は止ります。
※ オートモードにしてブラケットに装着した時、約2秒ほど走行時間Tがカウントすることがあります。

節電機能

約1時間無信号状態が続くと電源がカットされ、画面は図のように表示だけになります。モードボタン、スタート/ストップボタンのどちらかを押すか、センサー信号が入ると節電機能は解除され通常表示に戻ります。

トラブルと処理

●つぎの場合は故障ではありません。修理を依頼する前にチェックしてください。
＊速度表示が出ないとき、本体の接点を金属片で数回ショートさせます。速度が出ると本体は正常です。

表示の動きが鈍くなる。
----------- 低温（0℃以下）になっていませんか?
----------- 湿度が上がれば元に戻ります。
全く表示がでない。
----------- 電池が消耗していませんか?
----------- 新しい電池と交換してください。
異常な表示がでる。
----------- オールクリアー操作を行なってください。
スピード表示がでない。
----------- 本体あるいはブラケットの接点に何か付いていませんか?
----------- 接点を拭いてください。
----------- センサーとマグネットの距離が離れすぎていませんか?
----------- センサー指示線とマグネットのセンターがずれていませんか?
----------- マグネットとセンサーの位置を調整し直してください。
----------- コードが断線していませんか?
----------- センサーコードセットを新しい物と交換してください。
降雨時、走行中にスピードを表示しなくなる。
----------- ブラケットの接点の水分とゴミを良くふき取り、撥水剤（シリコングリス）を塗布してください。撥水剤はホームセンターなどで手に入るシリコングリスをご使用ください。一般の機械用グリスはブラケットが破損する恐れがありますので使わないでください。
スタート/ストップボタンを押してもスタート、ストップしない。
----------- AT マークが表示されていませんか?
----------- オートモードONの時はスタート/ストップボタンは機能しません。

取扱上の注意

- 炎天下の放置は避けてください。またコンピュータは分解しないでください。
- 走行中はコンピュータに気を取られないで、安全走行を心掛けてください。
- マグネットとセンサーの位置を定期的に点検してください。
- コンピュータや附属品が汚れたら、薄い中性洗剤で湿らせた柔らかい布で拭いた後、から拭きしてください。シンナー、ベンジン、アルコール等は表面を傷めますので使わないでください。
- 押ボタンと本体の隙間に泥や小石がつまると、押ボタンが動きにくくなることがあります。水で軽く洗い流してください。

仕様

タイヤ周長セット範囲	10mm〜2999mm
センサー取付可能ホーク径	11ø〜36ø（センサーバンド小：11〜26ø、大：21〜36ø）センサーコード長さ：70cm
電源	リチウム電池　（CR2032 X 1）
電池寿命	約2〜3年　＊モニター用電池はこれより若干短くなることがあります
寸法／重量	49x45x17mm／25.5グラム

＊仕様及び外観は改良のため予告なく変更することがあります。

Cateye Kosmos

CYCLOCOMPUTER
Model CC-ST300

CATEYE®

CCMST3-970220 0687295 4

Specifications/*Caracteristiques techniques*/Technische daten/*Specificaties*/ Caratteristiche tecniche/*Especificaciones*/ 仕様

Controller/*Calculateur*/Controler/*Controleur*/Elaboratore/*Contador*/ 制御方式 -------- 4-bit 1-chip Microcomputer (Crystal Controlled Oscillator)
Display/*Affichage*/Anzeige/*Display*/Visualizzazione/*Pantalla*/ 表示方式 ---------- Liquid Crystal Display
Sensor/*Détecteur*/Sensor/*Sensor*/Rivelatore/*Sensor*/ 検知方式 ---------- No-contact magnetic sensor
Operating Temperature Range/*Température d'utilisation*/zulässige Betriebstemperatur/*Toegestane temp.*/Temperatura di utilizzo/ 使用温度範囲 ---------- 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

LIMITED WARRANTY

1-Year Warranty for Main Unit Only

(Accessories/Attachments and Battery Consumption excluded)

If trouble occurs during normal use, the part of the Main Unit will be repaired or replaced free of charge. The service must be performed by Cat Eye Co., Ltd. To return the product, pack it carefully and remember to enclose the warranty certificate with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to our service shall be borne by person desiring service.

Address for service: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

Service & Research Address for United States Consumers:
CATEYE Service & Research Center
1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302
Phone: 303-443-4595 Toll Free: 800-5CATEYE
Fax: 303-473-0006 e-mail: CatEyeUSA@aol.com

GARANTIE LIMITÉE

1 An de Garantie sur l'Unité Principale Uniquement
(Les accessoires et la pile sont exclus de la garantie)

En cas de problème en cours d'utilisation normale, l'unité principale sera réparée ou remplacée gratuitement. Par Cat Eye Co., Ltd. Lors du renvoi du produit, il y a lieu de l'emballer soigneusement et de joindre le certificat de garantie avec les instructions de réparation. Les nom et adresse de l'acheteur doivent figurer de manière lisible sur le certificat de garantie. Les frais d'assurance, de manutention et d'envoi à notre Service Réparations seront supportés par le demandeur de la réparation.

Adresse Service Réparations: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

BEGRENZTE GARANTIE

1-Jahr-Garantie: Auf den Computer
(Ersatzteile/Zubehörteile sowie Batterie nicht eingeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muß von CAT EYE Co., Ltd. durchgeführt werden, und das zu reparierende Produkt muß direkt durch den Händler an CAT EYE Co., Ltd. gesandt werden. Bei der Rückgabe des Gerätes zur Reparatur packen Sie es sorgfältig anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift klar und deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben, damit das Gerät so schnell wie möglich nach Beendigung der notwendigen Reparatur/Einstellung an Sie zurückgesandt werden kann.

Anschrift bei Garantieansprüchen: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
z. H.: CAT EYE Kundendienstabteilung oder wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Importeur.

GARANTLEBEPALINGEN

1 jaar garantie, alleen geldig op de computer
(accessoires, aansluitingen en gebruik van batterij uitgezonderd)

Mochten er problemen optreden gedurende normaal gebruik, dan geschiedt reparatie of vervanging kosteloos. Dit doent door de fabrikant Cateye Co., Ltd. uitgevoerd te worden. Bij terugzending van de computer moet deze zorgvuldig verpakt worden en dient het garantiebewijs en een beschrijving van het probleem meegezonden te worden. Vermeld duidelijk uw naam en adres in blokletters of getypt op het garantiebewijs. Verzekerings- ver-zend- en transportkosten zijn voor rekening van de koper.

Service adres: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
ter attentie van: Cateye klantenservice

GARANZIA LIMITATA

1 Anno di Garanzia soltanto sull'Unità Principale
(Gli accessori e la pila sono esclusi dalla garanzia)

In caso di problema durante l'impiego normale, l'unità principale verrà riparata o sostituita gratuitamente da Cat Eye Co., Ltd.. Al momento del ritorno del prodotto occorre imballarlo con cura allegandovi il certificato di garanzia con le istruzioni per le riparazioni. Il nome e l'indirizzo dell'acquirente devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutenzione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.

Indirizzo Servizio Riparazioni: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25 Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, OSAKA 546, Giappone.
Att:Dipartamento Assistenza Clienti

GARANTIA LIMITADA

Se garantiza por un año únicamente el grupo central
(Los accesorios, aditamentos y el consumo de la pila están excluidos)

Si ocurriera alguna avería durante el uso normal, se reparará o sustituirá la pieza o el grupo central. Cat Eye Co., Ltd. deberá realizar la reparación. Para devolver el producto, envuélvalo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía y las instrucciones para repararlo. Rogamos escribir claramente a mano o a máquina su nombre y dirección. Los gastos de seguro, manipulación y transporte serán a cargo de la persona que solicite la reparación.

Dirección para las reparaciones: CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

製品保証について

1年保証：コンピュータのみ（付属品及び電池の消耗は除く）

正常な使用状態で万一故障した場合は無料で修理・交換いたします。保証書にお客様のお名前・ご住所・ご購入日・故障状態をご記入の上、製品と共に当社宛て直接お送りください。お送りいただく際の送料はお客様にてご負担願います。修理完了後、当社より郵送にてお届けさせていただきます。

[宛先] **株式会社 キャットアイ 製品サービス課**
〒546-0014 大阪市東住吉区桑津2丁目8番25号
TEL: (06)6719-6863 FAX: (06)6719-6033

＊ アクセサリーパーツを別途販売していますのでご利用ください。

Setting Values Cross Reference Table (The tire size is marked on both sides of the tire.)
Table de Correspondance des Valeurs de Réglage (La dimension du pneu figure de chaque côté du pneu)
Wertetabelle zur Einstellung des Radumfanges (die Radgröße entnehmen Sie der Aufschrift des Reifens)
Tabel voor het bepalen van de wielomtrek (de bandenmaat staat vermeld aan beide zijden van de band)
Tabella delle Corrispondenze dei Valori di Regolazione (La dimensione del pneumatico figura su ogni lato del pneumatico)
Tabla de Valores (El tamaño de la rueda está marcado al lado de la llanta)
タイヤ周長ガイド（タイヤサイズは通常タイヤの側面に記載されています）

TIRE SIZE / *dimension du pneu* / Radgröße / *bandenmaat* / *dimensione del pneumatico* / *Tamaño de rueda* / タイヤサイズ	L(mm)	TIRE SIZE / *dimension du pneu* / Radgröße / *bandenmaat* / *dimensione del pneumatico* / *Tamaño de rueda* / タイヤサイズ	L(mm)	TIRE SIZE / *dimension du pneu* / Radgröße / *bandenmaat* / *dimensione del pneumatico* / *Tamaño de rueda* / タイヤサイズ	L(mm)	TIRE SIZE / *dimension du pneu* / Radgröße / *bandenmaat* / *dimensione del pneumatico* / *Tamaño de rueda* / タイヤサイズ	L(mm)
20 x 1.75	1491	26 x 1-1/8 Tubular	1970	27 x 1	2145	700 x 25C	2105
24 x 1	1753	26 x 1-3/8	2068	27 x 1-1/8	2155	700 x 28C	2136
24 x 3/4 Tubular	1785	26 x 1-1/2	2100	27 x 1-1/4	2161	700 x 30C	2170
24 x 1-1/8 Tubular	1795	26 x 1.40	2005	27 x 1-3/8	2169	700 x 32C	2155
24 x 1-1/4	1905	26 x 1.50	1985	650 x 35A	2090	700C Tubular	2130
24 x 1.75	1890	26 x 1.75	2023	650 x 38A	2125	700 x 35C	2168
24 x 2.00	1925	26 x 1.95	2050	650 x 38B	2105	700 x 38C	2180
24 x 2.125	1965	26 x 2.00	2055	700 x 18C	2070	700 x 44C	2224
26 x 1(559mm)	1913	26 x 2.1	2068	700 x 19C	2090		
26 x 1(650c)	1952	26 x 2.125	2070	700 x 20C	2086		
26 x 1.25	1953	26 x 2.35	2083	700 x 23C	2096		

169-6560 (# 169-6565)

Bracket Sensor Kit (Long)
Kit Support Unité Principale et Détecteur (Long)
Halterung+Radsensor Ausrüstung für Vorderradmontage (Lang)
Bracket en sensorkitset (Lang)
Element da montare : Supporto Unità principale e Sensore (Largo)
Conjunto de soporte y sensor
ブラケットセンサーキット（ロング）

169-6567 (# 169-6562)

Center Mount Bracket Kit (Long)
Kit de montage central de l'unité principale (Long)
Halterung für Montage an der Lenkermitte (Lang)
Stuurbocht Bevestiging Set (Lang)
Kit di montaggio al centro del manubrio (Lungo)
Kit Soporte pala Montaje Central (Largo)
センターマウントブラケットキット（ロング）

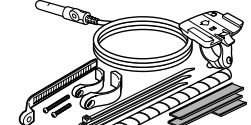
169-6568

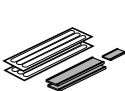
Bracket Sensor Kit for Aero Bar
Kit de Montage du Collier de Détecteur pour Barre Aero
Halterung und Radsensor für Aero-Lenker
Sensor bevestiginset voor Aero Stuurbocht
Kit di Montaggio del Collare del Sensore per Barra Aero
Kit abrazadera de sensor para manillares Aero
エアロバー用ブラケットセンサーキット

169-6569

Stem Mount Bracket Kit
Kit de montage de l'unité principale sur la broche du guidon
Halterung für Montage an der Lenkerstange
Stuurpen Bevestiging Set
Kit di montaggio sull'attacco manubrio
Kit Soporte pala Montaje en Tija
ステム用ブラケットセンサーキット

169-9730

Heavy Duty Wire and Bracket Sensor Kit
Kit de Fil Renforce et Supports d'Unité Principale et de Détecteur
Nachrüstset mit Halterung, Sensor und verstärktem Sensorkabel
Extra sterke kabel en bracket sensor set
Filo Ultra Resistente e Attacco Completo
Kit Soporte del Sensor y Alambre de Servicio Pesado
ヘビーデューティワイヤ&ブラケットセンサーキット

169-6170

Attachment Kit
Kit de Gamitures
Befestigungsmaterial
Kabelbevestigingset
Guarnizioni da montare
Elementos de fijación
アタッチメントキット

169-6280

Universal Sensor Band
Garniture Universelle pour Détecteur
Universal Befestigungsband
Universele Sensor klemstrip
Guanizione Universale per Sensore
Banda del Sensor Universal
ユニバーサルセンサーバンド

166-5120

Wheel Magnet
Aimant pour roue
Radmagnet
Wielmagneet
Magnete ruota
Iman de la rueda
ホイールマグネット

166-5150

Lithium Battery (CR2032)
Pile au lithium (CR2032)
Lithium-Batterie(CR2032)
Lithium Batterij (CR2032)
Bateria al Litio (CR2032)
Bateria de Litio (CR2032)
リチウム電池（CR2032）